

 Конвенция  
Организации  
Объединенных  
Наций по  
морскому праву

Distr.  
GENERAL

LOS/PCN/138  
11 July 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО  
ОРГАНА ПО МОРСКОМУ ДНУ И МЕЖДУНАРОДНОГО  
ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ  
Нью-Йорк, 1-12 августа 1994 года

ПИСЬМО КООРДИНАТОРА ГРУППЫ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫХ  
ВКЛАДЧИКОВ  
ОТ 5 ИЮЛЯ 1994 ГОДА ОТ ИМЕНИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ФРАНЦИИ И  
ЯПОНИИ  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ

В письме от 25 марта 1993 года (LOS/PCN/128) Российская Федерация, Франция и Япония просили Вас выполнить подпункт а пункта 40 документа LOS/PCN/L.87, принятого Подготовительной комиссией для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву 31 августа 1990 года. В этом письме три упомянутых государства указали, что, руководствуясь указанным положением, которое является результатом принятого Подготовительной комиссией решения, они ходатайствуют о том, чтобы Генеральный комитет Подготовительной комиссии на первой части ее одиннадцатой сессии внес, учитывая принцип равенства, необходимые корректизы в режим Российской Федерации, Франции и Японии как зарегистрированных первоначальных вкладчиков.

В письме от 1 октября 1993 года (LOS/PCN/131) Российская Федерация, Франция и Япония напомнили и уточнили свою просьбу, содержавшуюся в письме от 25 марта 1993 года, с тем чтобы Генеральный комитет Подготовительной комиссии принял соответствующее решение на первой части ее двенадцатой сессии. В ходе его рассмотрения, которое действительно состоялось в Кингстоне 8 и 9 февраля, некоторые члены Генерального комитета указали, что следует дождаться результата консультаций, проводившихся Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций с целью обеспечить всеобщее участие в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

LOS/PCN/138

Russian

Page 2

94-28159.R 210793 210793

/ . . .

Эти консультации завершились 3 июня 1994 года разработкой Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которое будет принято и подписано в конце июля 1994 года и будет применяться временно начиная с даты вступления в силу Конвенции, т.е. с 16 ноября 1994 года. Некоторые из положений Соглашения, в частности предусмотренные пунктом 6а раздела 1 и пунктами 1d и 2 раздела 8 приложения к нему, затрагивают статус Российской Федерации, Франции и Японии как первоначальных вкладчиков.

В настоящем письме Российская Федерация, Франция и Япония подтверждают свою просьбу о том, чтобы Генеральный комитет Подготовительной комиссии поставил в свою повестку дня в приоритетном порядке вопрос о внесении на основании подпункта a пункта 40 документа LOS/PCN/L.87 необходимых корректив к положениям приложения к указанному документу, вытекающих из положений Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года.

Жорж ДЮКЕН  
Координатор группы зарегистрированных  
первоначальных вкладчиков

-----